



洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

人民的創作——

梁山伯與祝英台

徐進

「女子無才便是德」是封建社會的禮法。但祝英台却求知若渴。我們別把「女扮男裝」看成是有趣的玩笑話，實際上，這正透露着古代婦女要求獲得與男子同等權利的強烈願望。祝英台要求讀書，要求不能閉門居處，要求與男子「同窗共讀」的權利。愛情在封建時代是被宣佈為非法的，但她却勇敢地追求愛情。當強固的封建禮法壓迫着人民的意志和願望，僅僅是不肯脫去為封建的統治壓力加到她的頭上時，她進行了生死的搏鬥；在不能取得

在這一人物身上，在與祝英台並列在一起戰鬥的梁山伯身上，也同樣體現了古代人民純樸忠誠的品格。他成了古代忠實於愛情的典型男子。或是與梁山伯見面時，

的忠誠，在人民的心目中形成了尖銳的對比。在一個民間小戲中，一個婦女對她的愛人時唱道：「你要學梁山伯祝英台，莫要學海神廟裏王魁。」這便說明了在古代人民的愛情生活中所佔有的地位。

新喊呐

蘇西浪

狐狸嗅不到葡萄，說葡萄是酸的。自己攀不到高樓，說高樓是險的。這一切富有心得的人發了狂，而攻訐了。

宇宙如此，局部如此，個人也如此。這是「新喊呐」還是「新喊呐」？是英明吧！勇敢吧！抑且果斷呢？只有天曉得！

「新喊呐」是英明吧！勇敢吧！抑且果斷呢？只有天曉得！人的確是由事實的啟發而獲得新的覺醒，往往事情也由

運用技巧

麗珍

一位旅館的侍者領班。對一位新入行的侍者訓話：「這一行工作，一面是要有禮貌，一面是運用技巧。」

那位新侍者請求他具體說明一下。那領班便舉出一個實例：「有一日，我打開一個房內浴室的門。

一位少婦正坐浴。浴缸裡洗澡。我替她開好浴室的門，并向她：「對不起，先生！」那少婦一驚，「的話，你曉得嗎？」

「對不起，先生！」那少婦一驚，「的話，你曉得嗎？」

奉和蔣、司徒

兩公詩并引

安翹先生素襟淡逸。樂志林泉。夙耽風雅。雅擅吟咏。比年報章中。得觀其贈英石詞長。佳什。述情事。律細語圓。既富鏗鏘之致。且能折柳落梅之思。而英公和章。亦存存想高遠。下字清新。其所謂閑居賦。小隱詩者乎。緣情觸感。遂以次句。巴人俚曲。聊為一展懷仰而已。

寒食節懷介之推

都城許二光

青雲坐拂便成詩。文藻江山信有之。未惜春光歸晚曉。寧堪雪嶺嘆遲遲。寬心泉石欣通放。腐志功名義守癡。準是佩環堪妙響。旗亭清曲又新枝。

清明憑吊先友

黃寬達

清明雨細雨如絲。衰草白楊滿眼時。山鳥啼殘蝴蝶夢。墓園俯首動凄其。青塚長埋是故人。荒丘寂寞更傷春。斜陽冷照風聲緊。憑吊何堪宿客塵。

詠巢堂燕

李生

于飛燕燕集南京。王謝堂前喜氣盈。玳瑁梁橫清夢穩。珍珠簾映曉魂醒。臨風戲剪宜春字。浴日更衣入畫楹。聲碎呢喃呈色相。從今巢定不愁傾。

土產集團
瓜菜種子
FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. P.A. 6635
Vancouver 4, B.C.

舖金盛美
十足金銀首飾各廠大小鐘錶
修理鑲鑽
MEI SHING
Columbia Ave. W. 2501
Vancouver, B.C.

馬文仲會計師事務所
各稅填報 會計審計
地址：九三號市街東四一〇房
電話：3621
VANCOUVER 4, B.C.

FERRY MEAT MARKET
119 East Hastings St.
煙仔價注意
著名煙仔如
水手嘜 握市級
巴列吉 市屈級
在此出賣
連稅銀一盒叁毛
細絲煙特平
請入來參觀

OWL DRUG CO.
舖材藥路
R & C French Soap
三件沽壹元五毛
六合一維他命丸
三元七毛五
161 Victoria Capsules
定街夾亞細亞街

MY BANK
BANK OF MONTREAL
滿地可銀行
總行在滿地可
分行遍設世界各地
存款 匯兌 貸款 保險
利息優厚 手續簡便
歡迎各界光臨

雲城
家酒陶陶
東街打片號式零壹
無隨包招餐廚
任意辦呼廳師
歡小筵真美優
迎吃席誠麗良
HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B.C.
電話 Pacific 1030
Pacific 0

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MARINE 1734
重慶唐餐館
日夜不停市
大謙兼小酌
男女僑胞呀
隨時可應酬
雲城第一家
菜晏頂瓜瓜

華商雲大拿加
利鐵煙草有限公司
Hearley Trading Co. Ltd.
31 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5783
各種香煙菸糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源對面

PHONE PA. 6527
司公益合
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
精製 白油腸臘
鴨肝腸鴨下庄發行
●新到 合時水貨 罐頭食品

館相影
YORKMAN STUDIO
617 Main St. Vancouver, B.C. 電話 PACIFIC 4578
本館精繪炭相與粉彩相。繪工
與攝影無異。工精藝熟。活現
迫真。神情恣態。不差毫髮。
留傳久遠。顏色永固。新張伊
始。減價一月。如蒙繪炭精肖
像與遺像。請携相片駕臨本館
或由郵局寄來亦可。任從尊便
。保証滿意。(注意)凡郵寄
訂畫者須與訂金一齊付來。否
則恕難應命。特此廣告。伏維
垂青。外埠僑胞。一律歡迎。